

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 38-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ДИНУ (Румыния)
г-н ЗАХИД
позднее: (Марокко)
(заместитель Председателя)
Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 111 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ (продолжение)

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.18
относительно пункта 61(1) повестки дня

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.31/Rev.1
относительно пункта 68 повестки дня

Последствия для бюджета по программам проекта решения A/C.1/47/L.53
относительно пункта 63 повестки дня

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.2
относительно пункта 62 "b" повестки дня

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.14
относительно пункта 59 повестки дня

Осуществление резолюции 46/185 Генеральной Ассамблеи: а) положение Африканского института
экономического развития и планирования (ИДЕП); б) укрепление многонациональных центров по
программированию и оперативной деятельности (МЦПОД) Экономической комиссии для Африки

ПУНКТ 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ
ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

а) ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.5/47/SR.38
17 December 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

ПУНКТ 111 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/47/11)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ считает, что Комитету следует официально запросить мнение Юрисконсульта по следующим вопросам, возникшим в связи со взносами Беларуси и Украины:

"1. Являются ли Беларусь и Украина "новыми государствами-членами" или согласно положениям статьи 3 Устава Организации Объединенных Наций они являются первоначальными членами Организации Объединенных Наций, участвовавшими в ее деятельности с момента ее возникновения?"

2. Действительна ли шкала взносов, принятая консенсусом на период 1992, 1993 и 1994 годов и содержащаяся в резолюции 46/221 Генеральной Ассамблеи, для Беларуси и Украины?"

3. Применяется ли схема пределов - один из руководящих принципов методологии определения взносов Организации Объединенных Наций - универсально или селективно по отношению к государствам - членам Организации Объединенных Наций при определении их взносов?"

4. Совместимы ли рекомендации Комитета по взносам, направленные на пересмотр и существенное увеличение размеров взносов Беларуси и Украины в середине трехлетнего периода определения взносов, с положениями резолюции 46/221 Генеральной Ассамблеи и правилом 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи?"

5. Затрагивает ли какое-либо из вышеуказанных положений полномочия Генеральной Ассамблеи, несмотря на положения резолюции 46/221 и правило 160, решить принять шкалу взносов таковой, какой она определена в докладе Комитета по взносам, что является пересмотром шкалы, принятой согласно резолюции 46/221?"

2. Предложение принимается.

3. Г-н ИРУМБА (Уганда) говорит, что частью обычных обязанностей Юрисконсульта являются ответы на вопросы в Комитете и, следовательно, нет необходимости, чтобы Комитет ставил такие вопросы в официальном решении. Делегация его страны присоединилась к консенсусу, имея в виду, что это не создаст прецедент.

4. Г-н ВУД (Соединенное Королевство) говорит, что делегация его страны поддерживает позицию, занятую Юрисконсультом. Высказывание мнения по правовому вопросу отличается от предоставления информации, и хорошей практикой является такое положение, при котором запросы об официальном правовом мнении одобрялись бы органом, в котором возник такой вопрос. При том положении, что любая отдельная делегация может запрашивать правовую консультацию, вполне могут иметь место политизированные и несбалансированные запросы.

5. Г-жа РОТХАЙЗЕР (Австрия), ссылаясь на третий вопрос, говорит, что делегация ее страны не согласна с тем, что схема пределов является одним из "руководящих" принципов, но в остальном могла бы присоединиться к консенсусу.

6. Г-н ФЛЯЙШАУЭР (помощник Генерального секретаря, Юриисконсульт), отвечая на вопросы, адресованные ему Комитетом, говорит, что по первому вопросу он может сказать, что на втором пленарном заседании конференции в Сан-Франциско в 1945 году Украинская Советская Социалистическая Республика и Белорусская Советская Социалистическая Республика были приглашены стать первоначальными членами предлагаемой международной организации и что в конце этой конференции эти страны подписали Устав и впоследствии сдали на хранение свои документы о ратификации. С того времени их никогда не исключали из Организации и никогда вновь не принимали в нее. Последние конституционные изменения, изменение в отношениях между двумя государствами и бывшим Союзом Советских Социалистических Республик или изменения в их официальных названиях не превратили и не могут автоматически превратить их в новых членов Организации. Подобная процедура не описывается ни в Уставе, ни в каком-либо другом документе. Следовательно, Беларусь и Украина являлись и остаются "первоначальными членами" Организации Объединенных Наций согласно статье 3 Устава и абсолютно правильно именуется членами с 1945 года в официальных отчетах Организации.

7. Что касается второго вопроса, то он гласит, что пунктом 1 резолюции 46/221 А Генеральной Ассамблеи предусматривается шкала взносов государств-членов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 1992, 1993 и 1994 годы, если только ранее Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета по взносам не будет одобрена новая шкала, в том случае если Комитет, в соответствии со своими полномочиями и правилами процедуры Ассамблеи внесет такую рекомендацию, основываясь на значительных изменениях в относительных возможностях уплаты взносов. Поскольку Генеральная Ассамблея не приступила к утверждению новой шкалы, как указывается в этом пункте, то шкала взносов, содержащаяся в резолюции 46/221 А Генеральной Ассамблеи применима ко всем государствам-членам, перечисленным в ней, включая Беларусь и Украину.

8. Касаясь третьего вопроса, он говорит, что схема пределов является механизмом, позволяющим избегать чрезмерных колебаний в размерах взносов государств-членов. В качестве такового, этот механизм применялся по отношению к размерам взносов всех государств-членов; однако он не применялся к первоначальному определению размера взноса какого-либо нового члена после его принятия в члены.

9. Что касается четвертого вопроса, то он обращает внимание на главу IV доклада Комитета по взносам (A/47/11), озаглавленную "Внос новых государств-членов". Глава начинается с констатации того, что Комитет по взносам рассмотрел внос новых государств-членов в контексте пункта 1 резолюции 46/221 А Генеральной Ассамблеи и правила 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (пункт 39). Ниже в этой главе Комитет по взносам рассматривает способ определения размеров взноса Беларуси и Украины с 1946 года и заявляет, что учитывая уникальный способ исчисления этих размеров в контексте бывшего Союза Советских Социалистических Республик и в силу особых отношений, существовавших между 15 республиками бывшего СССР в течение базового периода шкалы взносов, Комитет по взносам постановил включить также Беларусь и Украину в свои рассмотрения (пункт 46). Этот пункт, видимо, предполагает, что, по мнению Комитета по взносам, способ определения размеров взноса Беларуси и Украины и/или существенное изменение в отношениях, существовавших между этими двумя государствами и бывшим Советским Союзом, привели к ситуации, в которой, независимо от их статуса членов - основателей Организации Объединенных Наций, их следует рассматривать как новые государства-члены для целей определения размера взноса.

10. Такая гипотеза с правовой точки зрения несостоятельна. Как правилом 160 правил процедуры, так и резолюцией 46/221 требовалась оценка всех государств-членов и определение размера их взносов. Однако в обоих документах ничего не говорилось о методах исчисления размера взноса. Хотя способ, с помощью которого последние 47 лет исчислялись размеры взносов для Беларуси и Украины был на самом деле уникален, для двух государств взносы были безусловно определены. С момента возникновения Организации оба государства постоянно фигурировали во

(Г-н Фляйшауэр)

всех соответствующих документах и статистических данных Секретариата, Комитета по взносам и Генеральной Ассамблеи как государства-члены, платящие взнос, а конкретный размер взноса определялся для них как для всех других государств-членов. Поэтому нельзя сказать, что оценки не было вовсе - что как раз и требовалось в соответствии с правилом 160 и резолюцией 46/221. Следовательно, спорным вопросом является то, что если бы вообще не было оценки размера взноса, то было бы оправданным рассмотрение этих государств в качестве новых членов.

11. Что касается изменения в отношениях, существовавших между Беларусью, Украиной и бывшим СССР, то в пункте 46 документа A/47/11, видимо, подразумевается, что, по мнению Комитета по взносам, это изменение являлось фундаментальным изменением обстоятельств, оправдывающим рассмотрение этих двух государств в качестве новых членов. Однако ничто в правиле 160 не предусматривало оснований для такого толкования. В правиле 160 делалась ссылка на новые государства-члены без каких-либо спецификаций или уточняющих дополнений. Это, видимо, указывает на то, что термин следует понимать в том же смысле, в котором он используется в других положениях правил процедуры Генеральной Ассамблеи, а именно, как относящийся к государствам, вновь принятым в члены согласно процедурам, предусмотренным статьей 4 Устава Организации Объединенных Наций, главой XIV правил процедуры Генеральной Ассамблеи и соответствующими положениями предварительных правил процедуры Совета Безопасности.

12. Более того, ничто в резолюции 46/221 не указывало на допустимость рассмотрения ранее определенных с точки зрения размера взноса членов Организации затем в качестве новых государств-членов. В этой связи следует отметить, что резолюция была принята только 20 декабря 1991 года, когда процесс перемен шел в полную силу в Беларуси и на Украине.

13. Наконец, отсутствует прецедент рассмотрения государства-члена в качестве нового члена для целей определения размера взноса кроме как первоначального определения для него размера взноса после принятия его в Организацию Объединенных Наций. В этой связи, заключает он, рассмотрение Беларуси и Украины в качестве новых государств-членов, как было рекомендовано Комитетом по взносам, не соответствует резолюции 46/221 Генеральной Ассамблеи и правилу 160 правил процедуры Ассамблеи.

14. Что касается пятого вопроса, то он говорит, что этот вопрос вызвал у него большое затруднение. Вопрос, в его перефразированном варианте, предполагал наличие у Генеральной Ассамблеи полномочий утверждать размеры взносов, рекомендованные Комитетом по взносам. Ответы, которые он дал на первые четыре вопроса, исходили из ошибочного рассмотрения Комитетом по взносам Беларуси и Украины в качестве новых государств-членов. Если бы Генеральная Ассамблея располагала полномочиями, предполагаемыми вопросом, то на такие полномочия не повлияли бы ответы, которые он дал. Однако, по его мнению, таких полномочий не было; утверждение размеров взносов для Беларуси и Украины, как рекомендуется в документе A/47/11, не соответствовало бы правилу 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, даже без учета его замечаний по поводу ошибочных выводов Комитета по взносам. Пятый комитет, состоящий из суверенных государств-членов, мог бы, безусловно, постановить не применять правило 160 в данном рассматриваемом случае. Однако он, как Юриисконсульт, не может рекомендовать такой ход дела.

15. Г-н БАТЮК (Украина), г-н БЕЛЯЕВ (Беларусь) и г-н АЛЬ-АРИМИ (Оман) выразили благодарность Юриисконсульту за его прямые ответы.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитет завершил рассмотрение пункта 111 повестки дня.

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ (продолжение)

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.18 относительно пункта 61 (1) повестки дня (A/47/7/Add.11; A/C.5/47/50)

17. Г-н СПАНС (Нидерланды) говорит, что рекомендация Консультативного комитета в пункте 9 его доклада (A/47/7/Add.11) была представлена без достаточного обоснования. В этой связи его делегация не может ее принять. Она поддерживает просьбу, высказанную Генеральным секретарем, что совершенно разумно и поистине необходимо, чтобы сделать Регистр обычных вооружений полезным инструментом.

18. Г-н СТИТТ (Соединенное Королевство) согласен, что довод Консультативного комитета не был обоснован. Комитету следует отложить рассмотрение вопроса до тех пор, пока ККАБВ сможет представить соответствующее объяснение.

19. Г-н МЕРИФИЛД (Канада) соглашается, что вопрос следует отложить. Он призывает принять правило о том, что с момента выпуска документации до ее рассмотрения Комитетом должны пройти сутки, чтобы дать делегациям время на решение зачастую трудных вопросов и, в необходимых случаях, запрашивание инструкций.

20. Г-н ПРУМБА (Уганда) говорит, что принятие такого правила затянет работу Комитета, хотя необходимо иметь достаточное время для обдумывания предложений. При таких обстоятельствах важно, чтобы Председатель Консультативного комитета присутствовал на заседаниях Пятого комитета.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что времени так мало, что Комитет не может принять правило относительно суток, но будут предприняты все усилия для учета мнения делегаций. Комитет отложит рассмотрение последствий для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.18 до проведения неофициальных консультаций.

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.31/Rev.1 относительно пункта 68 повестки дня (A/47/Add.11; A/C.5/47/52)

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ считает, что на основе заявления о последствиях для бюджета по программам (A/C.5/47/52) и рекомендаций Консультативного комитета (A/47/7/Add.11, пункты 3 и 4), Пятому комитету следует информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект резолюции A/C.1/47/L.31/Rev.1, то по разделам 37 или 41 бюджета по программам на двухлетний период 1992-1993 годов дополнительных ассигнований не потребуется.

23. Предложение принимается.

Последствия для бюджета по программам проекта решения A/C.1/47/L.53 относительно пункта 63 повестки дня (A/47/7/Add.11, A/C.5/47/63)

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что на основе заявления о последствиях для бюджета по программам (A/C.5/47/63) и рекомендаций Консультативного комитета (A/47/7/Add.11, пункты 2 и 4), Пятому комитету следует информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект решения A/C.1/47/L.53, то по разделам 37 или 41 бюджета по программам на двухлетний период 1992-1993 годов дополнительных ассигнований не потребуется.

25. Предложение принимается.

26. Г-н КОЭН (Соединенные Штаты Америки) обращает внимание Комитета на заявление делегации его страны при объяснении своей позиции в Первом комитете в связи с принятием проекта решения.

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.2 относительно пункта 62 "b" повестки дня (A/47/7/Add.11; A/C.5/47/64)

27. Г-н ИРУМБА (Уганда), поддержанный г-ном ЧУИНКАМ (Камерун), говорит, что, видимо, предпочтительнее, чтобы Комитет обсудил этот вопрос в контексте рассмотрения путевых и соответствующих расходов членов органов, вспомогательных органов и персонала Организации Объединенных Наций. Но если тем не менее Комитет хотел бы принять решение, то он желал бы получить разъяснение по поводу того, что понимается под словами "на нынешнем этапе" в пункте 16 доклада Консультативного комитета (A/47/7/Add.11).

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что рассмотрение последствий для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.2 будет отложено до проведения неофициальных консультаций.

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/47/L.14 относительно пункта 59 повестки дня (A/47/7/Add.11; A/C.5/47/65)

29. Г-н ОНВУАЛИА (Нигерия) предлагает, что поскольку доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/65) разослан только накануне, то следует отложить принятие решения по этому вопросу.

30. Решение принимается.

31. Г-н ВУД (Соединенное Королевство), выступая от имени Европейского сообщества и его государств-членов, говорит, что Комитет предпринял действия по ряду заявлений о последствиях для бюджета по программам, касающихся проектов резолюций, которые были одобрены другими Главными комитетами, в ряде случаев путем голосования. До принятия резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи и применения ее бюджетных положений на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, можно было бы ожидать, что потребуются голосования также в Пятом комитете. Те государства-члены, которые не могли поддержать предложение по существу вопроса, продемонстрировали таким образом свою неспособность поддержать соответствующее финансирование, тогда как те, которые поддерживали предложение, голосовали бы "за". Сообразно с духом процесса реформ и обновления в Организации Объединенных Наций и с практикой, столь успешно продемонстрированной на предыдущих сессиях, никто из членов Европейского сообщества не запрашивал голосования в связи с решениями, которые были приняты. Однако они хотели напомнить о положениях резолюций 41/213 и 42/212 Генеральной Ассамблеи об использовании и функционировании резервного фонда, включая его использование и функционирование в отношении реорганизации или изменений существующих видов деятельности и в отношении отсрочки дополнительных видов деятельности. Для сохранения доверия к процессу реформ важно scrupulously соблюдать эти положения. "Двенадцать" зарезервировали за собой право и подчеркнули необходимость изучения всех возможностей для реорганизации или отсрочки в контексте рассмотрения общего заявления, которое должно быть представлено к концу текущей сессии.

Осуществление резолюции 46/185 Генеральной Ассамблеи: а) положение Африканского института экономического развития и планирования (ИДЕП); б) укрепление многонациональных центров по программированию и оперативной деятельности (МЦПОД) Экономической комиссии для Африки (A/C.5/47/53)

32. Г-н АКАКПО-САЧИВИ (Секретарь Комитета) зачитывает заявление Председателя Консультативного комитета по этому вопросу. Как указывается в пункте 10 доклада Генерального секретаря (A/C.5/47/53), в 1991 году Организация Объединенных Наций выделила ассигнования на четыре должности категории специалистов в Африканском институте экономического развития и планирования (ИДЕП), предоставив единовременную субсидию, а на своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея постановила выделить единовременную субсидию в размере 850 000 долл. США на двухгодичный период 1992-1993 годов на покрытие расходов, связанных с этими должностями. Представители Генерального секретаря информировали Консультативный комитет, что в результате проведенного в 1990 году обзора Институт изменил свою роль и отошел от традиционной подготовки кадров, занявшись оперативной деятельностью, в частности, краткосрочной подготовкой кадров, исследованиями, оказанием консультативных/консультационных услуг и созданием единых сетей. Консультативный комитет принял к сведению усилия, предпринятые Институтом с целью улучшения своего финансового положения (A/C.5/47/53, пункты 15-22). Консультативный комитет отметил также, что он намеревался рассмотреть вопрос о необходимости продолжения оказания помощи ИДЕП со стороны Организации Объединенных Наций в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов (пункт 23).

33. Что касается многонациональных центров по программированию и оперативной деятельности (МЦПОД) Экономической комиссии для Африки, Консультативный комитет напомнил о своих замечаниях по данному вопросу в своем докладе о финансовых отчетах и проверенных финансовых заявлениях, а также докладах Совета ревизоров (A/47/500) и, в частности, о своей просьбе принять как можно скорее корректирующие меры для решения проблем и учесть выводы Совета при подготовке предложений к бюджету по программам на 1994-1995 годы (пункт 46).

34. Г-н ИРУМБА (Уганда) говорит, что Комитет уже принял четкое решение в пользу укрепления МЦПОД и, по его мнению, процесс перестройки не следует рассматривать как одну из причин игнорирования этого решения. В этой связи ему интересно, есть ли у Администрации какое-либо намерение дальнейшей перестройки ИДЕП.

35. Г-н ДЮВАЛЬ (Управление по планированию программ и составлению бюджета) говорит, что как указал исполняющий обязанности Контролера, перестройку предполагалось завершить в ограниченные сроки. Рекомендация Генерального секретаря предполагалась как ограничивающаяся перераспределением должностей и хотя было ясно, что укрепление МЦПОД является первоочередной целью, трудно было определить должности, подлежащие перераспределению, до завершения перестройки ЭКА. Вот почему Генеральный секретарь предложил перенести принятие решения по данному вопросу до представления предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению предложения Генерального секретаря.

37. Предложение принимается.

38. Г-н Захид (Марокко), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

ПУНКТ 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ:

а) **ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О НАБЛЮДЕНИЮ (A/47/637 и A/47/735)**

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на доклад Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) (A/47/637) и доклад ККАБВ (A/47/735).

40. Г-н МОНАЙАР (Кувейт) выражает благодарность Председателю ККАБВ за информацию, содержащуюся в документе A/47/735. Что касается пункта 20 этого документа, в котором Консультативный комитет напомнил, что он предложил Генеральному секретарю выяснить, можно ли получить определенное количество горюче-смазочных материалов от принимающих правительств бесплатно или по цене ниже той, которая использовалась при составлении сметы, он говорит, что июле 1992 года правительство его страны согласилось внести добровольный взнос в размере 700 000 долларов США, что составляет 50% от общей стоимости горюче-смазочных материалов, необходимых для Миссии; этот взнос не упоминается в докладе. Правительство его страны предоставляло также помощь в других областях, таких как жилье и транспорт. Например, оно платило 2,6 млн. долларов США в год с 1991 года за аренду складской площади, 126 000 долларов США в год за аренду виллы, используемой УНИКОМ и 504 000 долларов США в год за аренду другого жилья. Недавно Миссия запросила о расширении своей штаб-квартиры, что потребует удлинения труб водоснабжения на сумму примерно в 10 млн. долларов США. Вся эта информация должна быть включена в доклад Генерального секретаря и доклад ККАБВ.

41. Г-н КОЭН (Соединенные Штаты Америки) просит Секретариат уточнить, почему информация, только что сообщенная представителем Кувейта, не была включена в документ A/47/637.

42. Г-н ХОСАНГ (помощник директора Группы по вопросам поддержания мира и специальным миссиям) говорит, что на момент подготовки доклада ни Отдел полевых операций, ни Управление по планированию программ, бюджету и финансам не получали четкого указания, что Миссии была предоставлена компенсация за фактические суммы, израсходованные на горюче-смазочные материалы. Что касается других добровольных взносов, то его отдел направил запросы в Отдел операций на местах, но не получил дополнительной информации. Использование помещений, предоставленных правительством, автоматически сократило бы сметные расходы, представленные в докладе Генерального секретаря. Его отдел попросит постоянно представителем Кувейта предоставить соответствующую информацию в письменном виде.

43. Г-н МОНАЙАР (Кувейт) говорит, что хотя он ценит уточнение, но он имел в виду 115 компенсацию, а обязательство, сделанное правительством его страны, о выплате 50% издержек на горюче-смазочные материалы. Его делегация хотела бы, чтобы этот вклад был упомянут в докладе.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету провести неофициальные консультации в ближайшее время по этому пункту повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч 00 м.